

SIRPRESS

POLO DI NUSCO

S.R.L. con socio unico

PRESSOFUSIONI LEGHE LEGGERE
LAVORAZIONI METALLICHE
COSTRUZIONI STAMPI



N° ISO: 10452-A
ISO 9001:2015



N° IATF: 0503592
IATF 16949:2016

Sede Legale e Operativa:

Zona Ind.le FI, s.n.c. 83051 Nusco (AV)

Tel. +39 0827 607 601 - Fax +39 0827 607 635

P.iva IT02701400646 - REA n. 177282

DUNS no. 33-949-3112

website: <http://www.siraindustrie.com>

e-mail (info Line): sira@sira-diecast.it

C.F. e n.iscrizione del registro imprese di Avellino 02701400646

SPETTABILE		DESTINAZIONE MERCE				
Magna PT S.p.A. a socio unico		Magna PT S.P.A. a socio unico				
Via dei Ciclamini, 4		VIA DEI CICLAMINI, 4				
70026 Modugno BA		70026 MODUGNO BA				
TIPO DOCUMENTO / DELIVERY	DOCUMENTO DI TRASPORTO	P.U.S.	MOLO	STABILIMENTO	GEMAP	FOG.N.
D.D.T. -BA	(D.P.R. N. 472 DEL 14/08/96)					1
DATA DOCUMENTO DATE	CODICE SOGGETTO CUSTOMER'S CODE	PARTITA IVA o COD.FISC. CUSTOMER'S FISCAL CODE	PAGAMENTO / PAYMENT TERMS			
27/04/2026	0000000005	IT 04886850728	WITHIN 60 DAYS DUE NET			
N.DOCUMENTO DOCUMENT NR.	BANCA D'APPOGGIO / BANK					
893	UNICREDIT BANCA SPA					
	COD. FORNITORE					
* 8 9 3 *	0091026871/					
* 0 0 9 1 0 2 6 8 7 1 *						
CODICE ARTICOLO/ITEM	DESCRIZIONE/DESCRIPTION	UM	QUANTITA' QUANTITY	PREZZO UNIT PRICE	DATA CONSEGNA	
M0196313	30692 Clutch hsg DCT300 MB Rif. Commessa:2600042 Die:1.1 Die:1.1 Rif.Ord. 5500048305 R. 16 del 23/04/2026	NR	60,00			
TBA-501494	BASIS-PAL	NR	2,00			
TBA-500002	TRAY CH	NR	12,00			
KUEHNE-NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 28 APR 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
TRASPORTO CURA DEL/TRANSPORT ON BEHALF OF		ASPETTO ESTERIORE DEI BENI/OUTSIDE ASPECT OF GOODS		CAUSALE DEL TRASPORTO/REASON OF TRANSPORT		
Vettore		FORMPALLETS		VENDITA		
N.COLLI PACKAGE NR	PESO LORDO GROSS WEIGHT KG	PORTO/DELIVERY	DATA TRASPORTO TRANSPORT DATE	ORA TRASPORTO TIME	FIRMA DEL CONDUCENTE/DRIVERS SIGNATURE	
2	830,90	Franco	27/04/2026	16 : 51		
ANNOTAZIONI E VARIAZIONI/NOTES					FIRMA DEL DESTINATARIO/CONSIGNEE SIGNATURE	
TARGA: LU981RF						
VETTORI-DITTA, RESIDENZA O DOMICILIO/CARRIER-MESSRS			DATA E ORA DEL RITIRO PICKUP DATE-TIME		FIRMA DEL VETTORE/CARRIER SIGNATURE	
PALLADINO LOGISTICS SRL			27/04/2026 16 : 51			
ZONA IND.LE PIANODARDINE					FIRMA DEL VETTORE/CARRIER SIGNATURE	
PARTITA IVA: 02474440647			Tel.0825/610020			

1) Versender / Lieferant Schlote Harzgerode GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode		2) Lieferanten-Nr. 00		3) Speditionsauftrags-Nr.			
5) Beladestelle		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 26001542		4) Nr. Versender bei Versand-Spediteur:			
11) Empfänger Sirpress S.R.L. Zona Industriale F1 SNC ITA-83051 Nusco		12) Kunden-Nr. 10000901		SPEDITIONS-AUFTRAG			
14) Anliefer-/Abladestelle				6) Datum 27.04.2026 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. Telefon Telefax 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
				15) Versendervermerk für den Versandspediteur: 16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr. / Lieferschein-Nr.		19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademitt. gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
S 10486555 001		2	TBA501494		Clutch Housing	0	642
25) Summe		2	26) Rauminhalt odm/Lademeter		Summen	27)	0 28) 642
29) Gefahrengut-Klassifikation				30) Gefahrengut-Bezeichnung: wenn vorhanden siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur unfrel		32) Warenwert für SLVS 01		33) Transportversicherung v. Sped. zu decken mit		34) Versender-Nachnahme	
35) Anlagen				36) Auftrags-Nr. Kunde 00 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 2. Sprinter / 06:00 Uhr 39) LKW-Code 40) Versandart LKW-Spediteur NAGEL S.r.l. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung ist vollständig und ordnungsgemäß empfangen worden. Via del Circolo 10 70025 Modugno (BA) 28 APR 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen. Die Verkehrssicherheit des Fahrzeugs ist zu gewährleisten. Ladungssicherungsmaßnahmen nach Richtlinien (VDI 2700) sind einzuhalten. Fahrer wurde über eine ordnungsgemäße Ladungssicherung belehrt. Datum: 24.04.2026 Uhrzeit: 11:42:56				Firmenstempel / Unterschrift			
45) Es gelten die allgemeinen deutschen Speditionsbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.				44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(GP)		davon gefaucht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(GP) für Warenempfänger	
(02) Lieferanten-Nr.  *V00*				(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer  *2S26001542*			
(10) Spediteur-Nummer  *4V*				(13) Bordero-Nummer  *3K*			

Rubryki obwieszone łustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibilityeTruck24.pl - tylko dobre oferty
tel. 71 308 78 00
sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Address, Land) Sender (name, address, country) <i>Schötte, Harzgerode Aluminiumallee 1 DE 06683 Schötte Harzgerode</i>			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) <i>Magne P.T SpA Via de Ciclamini 4 IT - 70026 Modugno</i>			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) SPRINT-TRANS Krzysztof Bednarczyk Zdziłowie Pierwsze 2 23-302 Godziszów NIP: PL8621588873 tel. +48 663 236 052 <i>WE 75303</i>		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <i>IT - 70026 Modugno</i>			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) <i>DE 06683 Schötte</i>			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość, wagę i stan zapakowanych wyrobów. Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt und Gewicht der Verpackungen. Quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and weight of package.		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg
<i>2x palette</i>			<i>642</i>		
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements BRAK WYMIANY PALET / KEIN PALLETEN TAUSCH / NO PALLETS CHANGE		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions Saldo / Zwischensumme / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous + Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance Razem / Gesamtsumme / Total to be paid <i>Via dei Ciclamini snc 70026 Modugno (BA)</i> <i>28 APR 2026</i> <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>		
21 Wystawiono w Ausgegeben in Established in dnia am on <i>27. April 2026</i> <i>Schötte Harzgerode GmbH</i> Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 SPRINT-TRANS Krzysztof Bednarczyk Zdziłowie Pierwsze 2 23-302 Godziszów NIP: PL8621588873 tel. +48 663 236 052 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		
22 Przesyłka otrzymana / Gut empfangen / Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on 20 20 20			24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on 20 20 20		

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.